

お客様各位

"MILD PEONY" V.2624N/2628S スケジュール変更のお知らせ

NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.

We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

東京品川CY蔵置場所逼迫のため、7/9-10に輸入貨物の一部(上海/東京のみ)荷卸し(青海住友)後一旦横浜へ。

Due to severe space congestion at Tokyo Shinagawa CY, part of the import cargos (Shanghai/Tokyo only) will be discharged at Aomi CY on July 9-10 and then temporarily moved to Yokohama.

横浜7/10-11寄港後に再度東京(品川住友)へ寄港して輸入残りの荷卸しと輸出貨物の船積みを7/11-14作業予定。

and after calling at Yokohama on July 10-11, the remaining import cargos and export cargos are to be operated during July 11-14 at Shinagawa CY.

東京港での作業時間延長 Extended cargo handling time at Tokyo port

"MILD PEONY" V.2624N/2628S

Port	Original		Port	Revised	
	ETA	ETD		ETA	ETD
Bangkok(PAT)	6/25 Thu	6/27 Sat	Bangkok(PAT)	6/25 Thu	6/27 Sat
Laem Chabang	6/27 Sat	6/28 Sun	Laem Chabang	6/27 Sat	6/28 Sun
Shekou	7/2 Thu	7/3 Fri	Shekou	7/2 Thu	7/3 Fri
Shanghai	7/5 Sun	7/6 Mon	Shanghai	7/5 Sun	7/6 Mon
Tokyo	7/9 Thu	7/9 Thu	Tokyo(青海)	7/9 Thu	7/10 Fri
Yokohama	7/9 Thu	7/10 Fri	Yokohama	7/10 Fri	7/11 Sat
			Tokyo(品川)	7/11 Sat	7/14 Tue
Shanghai	7/12 Sun	7/14 Tue	Shanghai	7/16 Thu	7/17 Fri
Ningbo	7/15 Wed	7/15 Wed	Ningbo	7/17 Fri	7/18 Sat
Shekou	7/17 Fri	7/18 Sat	Shekou	7/20 Mon	7/20 Mon
Laem Chabang	7/22 Wed	7/23 Thu	Laem Chabang	7/24 Fri	7/25 Sat
Bangkok(PAT)	7/23 Thu		Bangkok(PAT)	7/25 Sat	

上海/東京輸入

輸入残り と 輸出

※現時点での予想されるスケジュールです。

Please note that this is only the current expected schedule.